## 教宗方濟各2015年5 月27日週三要理講授 全文:家庭——訂婚

教宗方濟各5月27日上午在聖 伯多祿廣場主持週三公開接見 活動。當天,教宗談到結婚之 前的預備之路——訂婚。教宗 說,訂婚是兩個人認真經營愛 情、做好參與和分享工作的時 期。男女逐漸地認識對方:男 人涌渦了解狺個女人,即他的 未婚妻而"獲悉"女性:女人 通過了解這個男人,即她的未 婚夫而"獲悉"男性。

## 2015年7月2日

(梵蒂岡電台訊)教宗方濟各5月27日上午在聖伯多祿廣場主持週三公開接見活動。當天,教宗談到結婚之前的預備之路——訂婚,以下是教宗方濟各要理講授的全文:

親愛的弟兄姐妹,上午好!

我們繼續關於家庭的要理講授,今天 我想談談訂婚。訂婚

(fidanzamento)一詞,從字面上看,具有相信、信任和可靠的意思。它與天主所賜的聖召息息相關,因為婚姻首先是對天主召喚的覺察。今日青年可以在互愛基礎上選擇婚姻當然是件好事。但是,這種自由關係的基礎,應當是有意識的和諧的抉擇,而不是純粹基於吸引力或情緒的協定。婚姻並非一時或短暫之事,而須經歷一段行程。

換句話說,訂婚也是兩個人認真經營 愛情、做好參與和分享丁作、逐漸深 入的時期。男女逐漸地認識對方:男 人涌過了解這個女人,即他的未婚妻 而"獲悉"女性:女人通過了解這個 男人,即她的未婚夫而"獲悉"男 件。我們不可低估這種學習的重要 性:它是一項美好的工作,也是愛情 本身的要求,因為愛情不僅是逍遙自 在的幸福或心醉魂迷的興奮。聖經記 述表示, 整個創造工程如同天主之愛 的美妙化工:《創世紀》寫道: "天 主看了祂所造的一切,認為樣樣都很 好" (一3)。天主直到最後一刻 才"停息下來"。誘過這幅圖像我們 懂得了,開創世界的天主之愛不是一 個臨時的決定。不是的!而是一項美 妙的化工。天主之愛為不可反悔、穩 固和註定持久的誓約創造了具體條 件。

男女之間愛的盟約,共同生活的盟約 不是逢場作戲,因此不能在短期內締 結。沒有特快婚姻:需要在愛上下功 夫,需要行走。男女之間愛的盟約需 要經過學習和磨練。請允許我說,這 是匠人的盟約。把兩個生命合為一個 幾乎是件奇跡,是依靠信德的自由及 内心的奇跡。我們可能要在這方面更 加盡心盡力,因為我們的"愛情坐 標"有些混亂。有人希望能馬上得到 一切,然後在遇到第一個困難(或第 一個機會)時,便在一切事上屈服。 若習慣地把愛的行為當作一種身心舒 滴的"補充品",那麽奉獻自己的信 賴和忠貞就不會有希望。愛不是這樣 的!訂婚點燃了共同守護某個事物的 意願, 這個事物是永遠不能購買或出 售、背叛或拋棄的,無論對方的出價 多麼誘人。

天主在談到祂與自己子民的盟約時, 有時候也用訂婚的定義。《耶肋米亞 先知書》在談及遠離天主的子民時, 回顧了曾經身為天主"未婚妻"的子 民,如此寫道:"我憶起你年輕時的 熱情,你訂婚時的戀愛"(二2)。 天主經歷了訂婚的過程,之後許下了 諾言。公開接見開始時,我們聆聽了取自《歐瑟亞先知書》的這段諾言:"我要永遠聘娶妳,以公義、公平、慈愛、憐憫聘娶妳;以忠實聘娶妳,使妳認識我是上主"(二21-22)。上主與祂的子民在訂婚之途中走過了漫漫長路。最後,天主聲之。 著耶穌基督與祂的子民締結立了婚約,藉著耶穌與教會結了婚。天主子民是耶穌的新娘。這真是漫漫長路!

你們意大利人們,在你們的文化中有一部關於訂婚的巨作《約婚夫婦》(IPromessi Sposi)。青年人必須認識這部作品,必須閱讀它。這部傑作敍述一對經受很大痛苦的訂婚情侣的故事。他們走過一段困難重重的道路,因堅持到底而終成眷屬。你們不要的意大利文學作品棄置一旁。你們寫的意大利文學作品棄置一旁。你們要前行,閱讀這部傑作,你們就會看到訂婚情侣的美好、痛苦及忠貞。

正是鑒於這段檢驗期的微妙與深刻,教會以她的智慧守護著訂婚情侶與已婚夫妻之間的區別,二者並不相同。我們應當謹慎,不可輕率地瞧不起這份智慧的教導,它是從幸福婚姻之之的經驗中汲取的智慧。肉體的強烈標記持有靈魂的鑰匙,我們不可輕率地對待肉體的結合,否則就會造成精神上長久的創傷(參:格前六15-20)。

當然,當前的文化和社會已經發生改變,甚至對這段過渡期的微妙性和嚴肅性保持冷淡態度。另一方面,它們對待那些慎重打算成家育子的青年的態度,也實在談不上慷慨!相反地,它們總是製造無數在思想和實際生活中的障礙。訂婚是生命的過程,應該像水果那樣不斷地成熟;訂婚是愛情日漸成熟的道路,直到轉變為婚姻的那一刻。

婚前培育是準備婚姻的一種特殊形 式。我們看到許多男女或許是帶著不 情願來參加課程的。"神父們給我們 上課!為什麼呢?實在搞不明 白!"來是來了,卻不情願。但後來 他們卻十分高興,充滿感激之情,因 為他們從中獲得了獨一無二的機會, 以不庸俗的方式反思了自身的經驗。 是的,許多訂婚情侣在一起已有很長 時間,甚至也很親密,有時住在— 起,但他們並不真的彼此了解。 這好 像很奇怪, 但經驗顯示的正是如此。 因此,訂婚必須得到重新評估,把它 作為彼此認識和共同分享一項計劃的 時期。婚前準備的旅程必須建立在這 個前景上,也可藉著基督徒夫妻樸實 卻熱切的見證。

在這裡也要側重於本質:例如聖經,應該有意識地一同重讀聖經;祈禱,包括禮儀祈禱,也包括"家庭祈禱",應該在家庭中活出聖事,度聖事生活;告解,上主通過修和聖事居住在訂婚情侶內,讓他們做好準備,藉著"基督的恩寵"真正地接納對方;與窮人和有需要的人情同手足,

他們能激發我們的節制和分享的美 德。善度這些事官的訂婚情侶,也會 雙雙地成長,這一切將使他們做好準 備,歡度一個與眾不同的婚禮,那不 是世俗的婚禮,而是基督徒的婚禮! 讓我們想想天主所說的話,祂像未婚 夫對未婚妻那樣對祂的子民說: "我 要永遠聘娶妳,以公義、公平、慈 愛、憐憫聘娶妳;以忠實聘娶妳,使 妳認識我是上主"。希望每對訂婚情 侣都能想想這些話,能向對方 說: "我要聘娶妳,我要聘娶你" 等待著那一刻:訂婚是逐漸向前邁進 的行程,也是日漸成熟的行程。行程 中的每一步都不能浪費,因為成熟正 是一步一腳印達到的。

訂婚的時期是否真的能成為一段開始的時期呢?開始什麽呢?開始意想不到的時期!在這意想不到的神恩時期,上主藉著教會以這些恩賜來豐富願意生活在祂祝福中的新家庭的前途。現在我邀請你們祈求納匝劢聖家:耶穌、若瑟和瑪利亞。請為家庭

祈禱,願家庭能走上這條準備之路; 也為訂婚情侶祈禱。讓我們一同祈求 聖母,為所有訂婚情侶念一遍《聖母 經》,讓他們明白邁向婚姻的這段路 途的美好。"萬福瑪利亞……"。恭 祝在場的訂婚情侶們"訂婚之路一帆 風順!"

## 「家庭 訂婚」:教宗週三要理講授 【中文字幕】

pdf | document generated automatically from <a href="https://opusdei.org/zht/article/jiao-zong-fang-ji-ge-2015nian-5yue-27ri-zhou-san-yao-li-jiang-shou-quan-wen-jia-ting-ding-hun/">https://opusdei.org/zht/article/jiao-zong-fang-ji